



AA SOL CHARGER™

INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES

Included

- UltraLast Green™ Sol Charger™
- 2 UltraLast Green™ AA Ni-MH Everyday Rechargeables™
- Mini USB Connector
- USB Connector
- Interchangeable USB Cable

Features

- Charges 2 AA rechargeable batteries
- Flexible charging power, charges with sunlight or through a USB port
- Charges most USB rechargeable devices
- Clip hook for backpack charging
- Compact, battery covered design for quick, easy, and rugged use
- Kick-stand for angling solar panel at different times of the day

Charging AA Rechargeable Batteries – Switch to IN Position

Charging Batteries Via USB

1. Connect the USB Connector to the Interchangeable USB Cable to make a cable with two identical USB ends.
2. Move the IN/OUT switch to the IN position for charging the batteries in the UltraLast Green™ Sol Charger™.
3. Connect one of the ends to the USB port of the Sol Charger™.
4. Connect the available end of the USB Cable to either the supplied AC-USB Wall Adapter or a powered USB port on a computer or charging device.
5. Load 2 AA Ni-MH batteries into the charger noting the polarity on the battery and the specified polarity on the charger bays.
6. A GREEN LED light on the back of the Sol Charger™ indicates that the batteries are being charged.
7. The LED will not change color or turn off to indicate charging has complete.

Charging Batteries Via Solar Panel

1. Place 2 Rechargeable Ni-MH AA batteries in the charging bays of the Sol Charger™. DO NOT use alkaline or disposable batteries.
2. Move the IN/OUT switch to the IN position for charging the batteries in the Sol Charger™.
3. Place the Sol charger™ in the best possible sunlight.
4. Utilize the "kick-stand" on the back of the charger to angle the charger when the sun is nearing the horizon.
5. The UltraLast Green™ Sol Charger™ will not charge USB devices using Sun/Solar power.

Charge Time

Type	Size	Cap	Source	Time
Ni-Mh	AA	2100 mAh	Sun	1-2 Days of Sunlight (depending on intensity of the sun)
			USB	About 10-11 hrs.

- Do not charge AA Ni-MH batteries for more than 24 hours via USB or Solar.

Charging USB Devices – Switch to OUT Position

1. Load 2 charged Ni-MH or Alkaline Batteries into the UltraLast Green™ Sol Charger™ noting the polarity of the batteries and specified on the charger bays.
2. Slide the IN/OUT switch on the charger to the OUT position.
3. Connect a USB chargeable device to the USB port on the Sol Charger™.
4. A RED LED light on the back of the Sol Charger™ indicates that the device is receiving power.
5. NOTE: Not all devices will charge from the Sol Charger™. Some devices may use it as an external power device to extend the life of the battery. Always use fully charged AA batteries to ensure full charging current from the Sol Charger™.

Important Safety instructions:

- This charger is intended to charge Nickel-Metal Hydride (Ni-MH) and Nickel Cadmium (Ni-Cd) rechargeable AA batteries. Attempting to charge other battery chemistries may cause the battery to explode, resulting in personal injury.
- Do not expose charger to moisture; charger may short circuit resulting in personal injury.
- Unplug charger from power outlet or USB port when not in use.
- Never use an extension cord or any attachment not recommended by the manufacturer; this may result in the risk of fire, electrical shock, or injury due to an electrical malfunction or improper electrical input.
- Do not disassemble the charger. Incorrect reassembly may result in the risk of shock, fire, or malfunction causing personal injury.
- Charger is not intended for use by children. Item may be harmful if mishandled or used improperly.
- With the charger unplugged make sure that all contacts are clean and free of debris.
- Connect the charger to the USB plug of either the AC/Wall adapter or a powered USB port of a computer/laptop.
- Charge times may vary based on the adapter used and type of batteries being charged.
- Visually check batteries periodically while charging. If batteries feel hot to the touch discontinue charging batteries immediately and do not reuse. Slight warmth from batteries while charging is normal.
- The charger casing may get warm under solar charging which is normal. If it gets hot to the touch remove from sunlight to cool for 2-3 minute and then continue charging.

www.ultralastgreen.com
AMPERGEN
www.batterymatch.com

UltraLast™ is a registered trademark of Ampergen. / UltraLast™ est une marque déposée de Ampergen. / UltraLast™ es una marca registrada de Ampergen.
UltraLast Green™ and Sol™ are trademarks of Ampergen. / UltraLast Green™ et Sol™ sont des marques de commerce de Ampergen. / UltraLast Green™ y Sol Charger™ son marcas comerciales de Ampergen.
©2009 Ampergen. All Rights Reserved. / Tous droits réservés. / Todos los derechos reservados.

April 2009, Rev 0

Include

- UltraLast Green™ Sol Charger™
- 2 piles Ni-MH AA UltraLast Green™ Everyday Rechargeables™
- Connecteur mini USB
- Connecteur USB
- Câble USB interchangeable

Caractéristiques

- Charge 2 piles rechargeables AA
- Souplesse de l'alimentation de charge, charge avec la lumière du soleil ou à travers un port USB
- Charge la plupart des appareils USB rechargeables
- Clip de fixation pour charge sur sac à dos
- Conception compacte avec piles couvertes pour une utilisation rapide facile et robuste
- Béquille pour orientation du panneau solaire à différents moments de la journée

Charge de piles AA – Commutateur en position IN

Charge de piles par USB

1. Branchez le connecteur USB au câble USB interchangeable pour réaliser un câble avec deux extrémités USB identiques.
2. Placez le commutateur IN/OUT sur la position IN pour charger les piles dans le chargeur UltraLast Green™ Sol Charger™.
3. Branchez l'une des extrémités sur le port USB du Sol Charger™.
4. Branchez l'extrémité disponible du câble USB soit sur l'adaptateur CA-USB fourni soit sur le port USB alimenté d'un ordinateur ou d'un appareil de charge.
5. Placez 2 piles NiMH AA dans le chargeur en prenant note de la polarité de la pile et de la polarité spécifiée sur les emplacements du chargeur.
6. Un témoin DEL VERT à l'arrière du Sol Charger™ indique que la charge des piles est en cours.
7. La DEL ne change pas de couleur ni ne s'éteint pour indiquer que la charge est terminée.

Charge de piles par panneau solaire

1. Placez 2 piles rechargeables Ni-MH AA dans les emplacements de charge du Sol Charger™. NE PAS utiliser de piles alcalines ou jetables.
2. Placez le commutateur IN/OUT sur la position IN pour charger les piles dans le Sol Charger™.
3. Placez le Sol charger™ dans la meilleure lumière solaire possible.
4. Utilisez la « béquille » à l'arrière du chargeur pour orienter ce dernier lorsque le soleil se rapproche de l'horizon
5. Le chargeur UltraLast Green™ Sol Charger™ ne chargera pas d'appareils USB à l'aide de l'énergie solaire.

Temps de charge

Type	Taille	Cap	Source	Temps
Ni-Mh	AA	2100 mAh	Soleil	1 à 2 jours de lumière solaire (selon l'intensité du soleil)
			USB	Environ 10-11 hrs.

- Ne charge pas à des piles Ni-MH AA pendant plus de 24 heures par USB ou par énergie solaire.

Charge d'appareils USB – Commutateur en position OUT

1. Placez 2 piles Ni-MH ou alcalines chargées dans le chargeur UltraLast Green™ Sol Charger™ en prenant note de la polarité sur les piles et de la polarité spécifiée sur les emplacements du chargeur.
2. Faites glisser le commutateur IN/OUT du chargeur sur la position OUT.
3. Branchez un appareil USB rechargeable sur le port USB du Sol Charger™.
4. Un témoin DEL ROUGE à l'arrière du Sol Charger™ indique que l'appareil reçoit une alimentation.
5. REMARQUE: Tous les appareils ne se chargeront pas à partir du Sol Charger™. Certains appareils peuvent utiliser comme source d'alimentation externe pour prolonger la durée de vie de la batterie. Utilisez toujours des piles AA totalement chargées pour assurer que le Sol Charger™ délivre un plein courant de charge.

Instructions importantes relatives à la sécurité :

- Ce chargeur est destiné à être utilisé pour charger des piles AA rechargeables nickel métal hydrure (Ni-MH) et cadmium-nickel (Ni-Cd). Toute tentative de charges de piles d'autres compositions peut provoquer l'explosion des piles et entraîner des blessures corporelles.
- N'exposez pas le chargeur à l'humidité; le chargeur peut se court-circuiter et entraîner des blessures corporelles.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant ou du port USB lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez jamais une rallonge électrique ou un accessoire qui n'est pas recommandé par le fabricant; ceci peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure en raison d'un mauvais fonctionnement électrique ou d'une alimentation électrique incorrecte.
- Ne démontez pas le chargeur. Un remontage incorrect peut provoquer un risque de choc, d'incendie ou de mauvais fonctionnement et entraîner des blessures corporelles.
- Le chargeur n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Cet article peut être dangereux s'il est utilisé ou manipulé d'une façon incorrecte.
- Après avoir débranché le chargeur, assurez-vous que tous les contacts sont propres et exempts de débris.
- Branchez le chargeur sur la prise USB soit de l'adaptateur CA soit sur le port USB alimenté d'un ordinateur ou d'un ordinateur portable.
- Les temps de charge peuvent varier selon l'adaptateur utilisé est le type de pile à charger.
- Effectuez une vérification visuelle périodique des piles pendant la charge. Si les piles sont chaudes au toucher, interrompez immédiatement la charge des piles et ne réutilisez pas. Une légère tiédeur des piles lors de la charge est normale.
- Le boîtier du chargeur peut être chaud lors d'une charge solaire, ce qui est normal. S'il est brûlant, retirez-le de la lumière du soleil pour le refroidir pendant 2 à 3 minutes puis continuez la charge.

Incluye

- Sol Charger™ UltraLast Green™
- 2 baterías AA Ni-MH Everyday Rechargeables™ UltraLast Green™
- Miniconector USB
- Conector USB
- Cable USB intercambiable

Características

- Permite la carga de 2 baterías AA recargables
- Energía de carga flexible que permite la carga con luz solar o mediante un puerto USB
- Permite la carga de la mayoría de los dispositivos USB recargables
- Gancho de seguridad para carga tipo mochila
- Diseño compacto de batería cubierta para un uso fácil, rápido y resistente
- Soporte para orientar el panel solar en los diferentes momentos del día

Carga de baterías AA recargables: Cambiar a la posición IN (entrada)

Carga de baterías mediante USB

1. Una el conector USB con el cable USB intercambiable para conformar un cable con dos extremos USB idénticos.
2. Mueva el interruptor IN/OUT (entrada/salida) a la posición IN (entrada) para cargar las baterías en el Sol Charger™ UltraLast Green™.
3. Conecte uno de los extremos en el puerto USB del Sol Charger™.
4. Conecte el extremo disponible del cable USB ya sea al adaptador de pared USB de CA suministrado o a un puerto USB accionado en una computadora o dispositivo de carga.
5. Coloque 2 baterías AA de Ni-MH en el cargador teniendo en cuenta la polaridad de la batería y la polaridad especificada en los compartimentos del cargador.
6. Una luz LED VERDE en la parte posterior del Sol Charger™ indica que se está realizando la carga de las baterías.
7. La luz LED no cambiará de color ni se apagará para indicar que la carga está completa.

Carga de baterías mediante panel solar

1. Coloque 2 baterías AA de Ni-MH recargables en los compartimentos de carga del Sol Charger™. NO utilice baterías alcalinas o desechables.
2. Mueva el interruptor IN/OUT (entrada/salida) a la posición IN (entrada) para cargar las baterías en el Sol Charger™.
3. Coloque el Sol Charger™ bajo la luz solar, tanto como sea posible
4. Utilice el soporte de la parte posterior del cargador para orientarlo cuando el sol esté cerca del horizonte.
5. El Sol Charger™ UltraLast Green™ no cargará dispositivos USB que utilizan energía solar.

Tiempo de carga

Tipo	Tamaño	Cap	Fuente	Tiempo
Ni-Mh	AA	2100 mAh	Sol	1 a 2 días de luz solar (según la intensidad de ésta)
			USB	Aproximadamente 10-11 hrs.

- No realice la carga de las baterías AA de Ni-MH durante más de 24 horas mediante USB o luz solar.

Carga de dispositivos USB: Cambiar a la posición OUT (salida)

1. Coloque 2 baterías alcalinas o de Ni-MH cargadas en el Sol Charger™ UltraLast Green™, teniendo en cuenta la polaridad de las baterías y aquella especificada en los compartimentos del cargador.
2. Deslice el interruptor IN/OUT (entrada/salida) en el cargador hasta la posición OUT (salida).
3. Conecte el dispositivo de carga USB al puerto USB en el Sol Charger™.
4. Una luz LED ROJA en la parte posterior del Sol Charger™ indica que el dispositivo recibe energía.
5. NOTA: No todos los dispositivos se cargarán usando el Sol Charger™. Es posible que algunos dispositivos lo utilicen como un dispositivo de alimentación externa para extender la duración de la batería. Utilice siempre baterías AA totalmente cargadas para asegurarse una corriente de carga completa del Sol Charger™.

Instrucciones importantes de seguridad:

- Este cargador fue diseñado para cargar baterías AA recargables de Niquel-Hidruro Metálico (Ni-MH) y de Niquel-Cadmio (Ni-Cd). Intentar cargar baterías compuestas por otras sustancias químicas podría provocar una explosión, causando una lesión física.
- No exponga el cargador a la humedad, ya que podría producir un cortocircuito y causar lesiones físicas.
- Desenchufe el cargador del tomacorriente o puerto USB cuando no esté en uso.
- Nunca utilice un cable de extensión o cualquier otra conexión no recomendada por el fabricante, ya que podría provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones debido a un mal funcionamiento eléctrico o una alimentación eléctrica inadecuada.
- No desarme el cargador. Un reensamblado incorrecto de éste puede provocar riesgo de descarga eléctrica, incendio o mal funcionamiento, lo que podría resultar en lesiones físicas.
- El cargador no fue diseñado para uso infantil. El elemento puede resultar nocivo si se lo manipula o utiliza incorrectamente.
- Con el cargador desenchufado, asegúrese de que todas las superficies de contacto estén limpias y sin residuos.
- Conecte el cargador al conector USB ya sea mediante un adaptador de pared/CA o un puerto USB accionado de una computadora o laptop.
- La duración de carga puede variar en base al adaptador utilizado y el tipo de baterías colocadas.
- Verifique las baterías de modo visual periódicamente durante la carga. Si percibe que las baterías tienen una temperatura elevada al tacto, interrumpa la carga inmediatamente y no vuelva a utilizar el producto. Es normal que las baterías aumenten levemente de temperatura durante la carga.
- Es normal que la carcasa del cargador se caliente durante la carga solar. Si percibe una temperatura elevada al tacto, apártelo de la luz solar para que se enfríe durante 2 ó 3 minutos y luego reanude la carga.